



Carl Stone



**Saturday, October 4 at 8 PM  
CARL STONE**

**Explorations in Music Series**

Tickets \$6

"Carl Stone composes with electronics as Mahler composed for orchestra or Chopin wrote for the piano. He shows that both electronic music and music based on logical processes don't have to be cold. If I were making a list of the best composers working in this country today, I'd rank him very high." —Gregory Sandow, *Village Voice*. Stone builds his music from pure electronic sounds as well as from natural sounds and the sounds of acoustic instruments, sometimes using fragments of familiar musical pieces, electronically reproduced. "He is a sonic purist who rarely introduces distortion or otherwise tampers with sound, but instead delves deep inside sound and does so with ingenious and elegant applications of technology. . . . profoundly satisfying." —Mark Swed, *L.A. Weekly*. His electronic transformations create sounds entirely new and never before heard, sometimes the aural equivalent of an Escher etching.

Carl Stone will premiere new works in his Santa Fe concert in which he and his computer will operate the musical equipment in a performance that is fascinating to watch, as well. Stone, who is currently based in Los Angeles, studied with Morton Subotnick and James Tenney. His works have been performed in the U.S., Canada, Europe, Japan, Australia, South America and the Near East, and have been released on *Wizard Records* and *New Underground* label.

This concert made possible in part by *Meet the Composer*.

**ANIMATION '86**

Series Pass \$7/Single admission \$3.50/children & senior citizens \$2.50

(Doors open 1/2 hour before showtime. Seats for series pass holders will be reserved till 10 minutes before show.)

**Friday & Saturday, October 10 & 11 at 8 PM**

**THE BRITISH ARE COMING**

A program of the best of English animation, curated by international animation expert Charles Samu. This is British humor at its most droll and sophisticated. 90 minutes.

**Friday & Saturday, October 17 & 18 at 8 PM**

**THE JOY OF MOVEMENT**

Jules Engel, Director of Animation at the California Institute of the Arts and internationally known filmmaker who worked with Disney Studios and the innovative VPA Group, will present a diverse program of over a dozen of the outstanding animations made by his students over the past ten years, as well as several of his own works. Mr. Engel's program has been the breeding ground for some of this country's most highly creative animators and their internationally award-winning films. The program will include Academy Award winner, *Commuter*, by Michael Patterson who has gone on to create dozens of the most innovative animated commercials currently on television; the extraordinary *Animus* by Gary Schwartz, winner of 27 awards; Christine Panuschica's *Night Time Fears and Fantasies*; *Game Room* by Dorne Heubler who is currently designing special effects for Disney Studios; and Steve Subotnick's *Three Nocturnes*, with a score by Morton Subotnick. 70 minutes.

**Friday & Saturday, October 24 & 25 at 8 PM**

**INDEPENDENT JAPANESE ANIMATION**

From puppet to computer animation, a diverse program of award-winning films, curated by Charles Samu, of the best of Japanese animation by artists working outside the commercial studio.

**Unless otherwise noted, all programs are the at the Center for Contemporary Arts, 291 East Barcelona Road in Santa Fe, 1/2 block west of Old Pecos Trail. 982-1338. Gallery Hours: Tuesday-Friday 10 AM to 4 PM; Saturday 12 to 4 PM**

These programs are made possible in part by funds from the National Endowment for the Arts, the New Mexico Arts Division, Meet the Composer, and the Members of CCA.



**SPACE**

CCA's rehearsal space is available days and evenings for rental for classes, workshops, performances, meetings. The white-walled room is 30' x 33 1/2' (33 1/2' x 46' space available on a limited basis) with 22' ceilings and a sprung oak floor. Cool in the summer, well heated in the winter. Two 6' x 18' mats, chairs and video viewing available for use in the space. Call 982-1338.

**JOIN US**

Alex Abell, Ms. Lucille B. Adler, Marie Allen, Rob Althouse, Jonathan & Kathleen Altman, George Taylor Anderman, Mary Anderman Anella, Carrie Arnold, A. W. & R. Attenberger, Burck Bailey, Jeffrey S. Bair, Joan Baker, Dirk Baldon, Dale & Sylvia Ball, Francine and Richard Ball, Emily Otis Barnes, Dr. & Mrs. R. H. Barr, Betty Bauer, Robert D. Beardsley, Randall Bell, Lynn Bemis, Raphael & Karen Benjamin, Bonnie Bibo, James Bibo, George Biggs, Nancy & Richard Bloch, Patricia Block Brooks, Ellen Bradbury, Aline Chipman Brandauer, Kim Bradley, Mary G. Brennan, Joe T. Briscoe, Sue Brodkey, Murray & Cindy Brott, Bill Buckley, Thais Jeanne Bullard, Ms. Lucinda W. Bunnell, Dr. E. David Burk, Robert Burman, Fred Burrell, Marilyn Butler, Donald & Shirley M. Campbell, Victor N. Carter, Mr. & Mrs. D. S. Castro, Charlene Cerny, Cynthia Christian, David & Joan Clark, Tukey Cleveland, Mrs. Ernest Closuit, Jr., James Compton, Susan Contreras, Ron Cooper, Jill Cooper, Mary Costello, Rebecca Dant, Abel & Sue Davis, Angus Davis, Mr. & Mrs. John E. Dempsey, Gary DeWalt, V. C. Dicker, Rick Dillingham, Jean H. Dingman, Helen L. Doroshov, Sean Driscoll, Linda Durham, Carolyn & Don Eason, Joan & Fred Eggan, Mr. & Mrs. Bruce Elchison, Barbara Erdman, Robert W. Etz, Doyne Farmer, Elen A. Feinberg, Robert & Elynn Feldman, Forrest Fenn, Roy M. Flynn, Walter Forbes, Lisa Forman, Marilyn Foss, Ellen Shabshai Fox, Steve Fox, Ellen Frankie, Elizabeth Freeman, Patricia & Michael French, Glenn & Janie Frey, Charles & Beatriz Furr, Jay Wesley Gann, Maureen Gavin, Sheila Gershen, Chandler & Gillian Gillman, Gloria Gilmore-House, John & Elaine Giovando, Gene Goodman, Marguerite Gordon, Alan & Tonia Gould, Barbara F. Graham, Ray A. Graham III, Dwight Hackett, Christina Hagman, Edward & Mildred Hall, Alan Hamilton, Susan Hartley, Stewart Harvey, Catherine Harvey, Barbara Hays, Gladys Heldman, Glorianne Helig, Susan Hertel, Susan Herter, Marguerite L. Heydt, Hannah Hibbs, Linda Hibbs, Mark & Christine Hickman, Harriet Higgins, Jean Ann Hirschi, Gilbert R. Hitchcock, Margaret S. Hixon, Joseph Hoffman, Grant Holland, Elaine Horwitch, Kristine Hotvedt, Terry Husebye, Basia Irland, John A. Jacobson, Bill Jamison, Dr. Paul W. Kaufman, Jean Kelly, R. & P. F. Kieve, Brent Kiewer, Robert A. Kostka, Dr. Jerry Kruse, Edith Kunz, Sam Larcombe, Mary Lattimore, Susy Laughlin, Lynn Lee, Hans Leeman, Joyce Levine, Mike & Tracey Lewis, Nancy Lewis, Mr. & Mrs. J. H. Lorie, Eugene Loring, Robert Love, Steve Lowe, Dr. Bob Lynn, Mr. & Mrs. Thomas MacNamara, Jesse Maddalone, Patricia Maloney, MacCallum, Stanley Marcus, Gordon Marker, Alexandra Martin, Merrie Martin, Betty Scott Martin, Robert H. Martin, Lisa B. Maue, Gottfried Mayer-Kress, Melissa McCormick, Patricia McCormick, Frank McCulloch, Gordon McDonough, Elliott & Susan McDowell, Susan McGreevy, Patrick Mehaffy, Terry Melton, Jan Michaels, John Midyette, Cecile Mochnech, Saqah Moody, Donnell Moor, Dorothy Moore, Margaret Louise Moore, Robert Morgart, John Morrow, Carol Morton, Forrest Moses, Harvey Mudd, Larry Munson, Mark Muth, Hal Myers, Jane Napier, Beaumont & Christi Newhall, Nancy Newton, Russell Norris, Nora Lucy Norsworthy, Stanley Noyes, Allen & Elvira Ogard, Michael & Barbara Ogg, Charles Ork, Tom Palmore, Gathananda Parmenas, Richard & Wendy Paschen, Mr. & Mrs. Keith Pattengill, Terry and Pythia Peay, Edward Pelligrini, Kathleen Peters, Milton Petri, Bernice Pettit, Dede Phillips, Gifford & Joanne Phillips, Paige Pinnell, Mary Pool, Sharon & James Porter, Jr., Bruce Poster, Randolph Potter, Eric Powell, Jim Rabby, Dr. Gilbert Raff, Dr. Lynn Reed, Frank Ribelin, Tally Richards, Hope Ritchie, Jim Ritter, T. L. Roberts, Betsy & Steven Robeson, Michael Rosen, Charles Ross, Ann Rothman, Anthony & Christine Rousselot, Candace Rubin, Howard Rubin, Celia Rumsey, Bernie Rusanowski, Ann Sandifur, Dorset Sanford, Joe Schepps, Mary Schruben, Rita Schwartz, Douglas Schwartz, Bill Scott, Andrea Seidel, M. Sherman, Susan Shields, Margaret Silveera, Elliott Skinner, Juanita Singer Stiff, Edward Sklar, Helene & Richard Slansky, Marshall Smith, Elena Smith, Wiley Smith, Jett Spenser, Suzanne Spivey, J. L. Spivey, J. I. Staley, Jack Stamm, Marta Staser-Lang, Ellen Stelling, Dr. Richard B. & Susan Streepner, Nancy Sutor, Susan Swartzberg, Rev. A. F. & Carolyn Swearingen, Nathaniel Tarn, Lonn Taylor, Beverly Terry, Tom Thomson, Eric Thomson, Ralph Tingle, Lili Townsend, David Turner, Thomas Udall, Mark Van Deusen, Millie Van Landingham, Charles Venrick, Bob & Mary Vickers, Peter Vought, Eleanor Waddell, Jane Wade, Lisa & Bob Wade, Mary Walton, Victoria Warner, Dr. Steven Weiner, Alisa Wells, Debra West, Linda Wiener, Mark & Mary Ann Wightman, Ann Nugent Wison, Laban Wingert, Electra Winston, Mr. & Mrs. J. D. Wirth, Jim Wise, Donald Woodman, David Wynne, Jennifer Wynne, Richard & Brenda Yates, Blaigne Young, Claire Zoeller.



Non-Profit Organization  
U.S. Postage  
PAID  
Santa Fe, NM  
87504  
Permit No. 215

THE CENTER FOR  
CONTEMPORARY ARTS  
OF SANTA FE  
P O BOX 148  
SANTA FE NM 87504  
505-982-1338

**SEPTEMBER/OCTOBER '86**



ADDRESS CORRECTION  
REQUESTED

CCA, 291 E. BARCELONA ROAD

through September 18  
**DENIS GILLINGWATER**

**Sculpture Exhibition**

Sculptural windows, tableaux of imaginary landscapes, and interiors populated with mysterious uninhabited structures and perpetually kinetic machinery, providing an imaginary archaeology that speaks of the ironies of our culture.

**THE HUMAN ARTS: A SYMBOLIC HISTORY**

by Charles G. Bell

**Tuesdays at 7:30 PM**

**Tape-slide Shows**  
\$2/students & senior citizens free

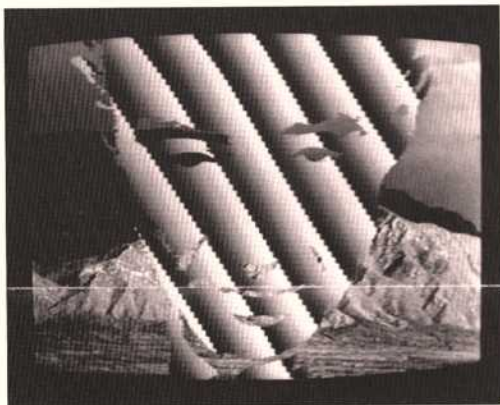
- Sept. 2 DANTE, THRESHOLD OF 1300.** Gothic-humanist Europe.  
**Sept. 9 ARS NOVA — 14 CENTURY.** Pre-renaissance, Pre-Reformation against the quietist East.  
**Sept. 16 1400: PILGRIMS ALL.** The World of Chaucer.  
**Sept. 23 EARLY RENAISSANCE.** Quattrocento: Gothic Grace and the Humanist Wedge.  
**Sept. 30 1500: EXPLOSIVE BALANCE.** Renaissance, Protestantism, the New World.  
**Oct. 7 GIANTS IN THE EARTH,** 16th Century, titanic enactments.  
**Oct. 14 MICHELANGELO.** Storm Center; man, style, culture, world-soul.  
**Oct. 21 A REVIEW OF PERIOD STYLES,** phases in the Western incarnation of spirit.  
**Oct. 28 1600: THE TRAGIC DIVIDE,** Shakespeare, the vortex of transformation.  
**Nov. 4 THE BAROQUE FORMULATION,** against exploratory Renaissance, Cartesian consciousness.

**The Human Arts Series will continue every Tuesday through December 16.**

Charles G. Bell, novelist, poet, musician, and art historian has spent the last forty-three years creating a grand synthesis of thought and the arts—A SYMBOLIC HISTORY—which in its entirety consists of 39 shows that weave together music and poetry, painting and architecture, history and philosophy around a given topic. "the audience . . . experience(s) a unique emotional happening, an intellectual awaking and perhaps a soul stirring appreciation of the interdependence of history and the arts which transcends all disciplines."—*Oxford Eagle*. The shows illuminate—dramatically, unforgettably—the human potential. Mr. Bell will introduce, present and discuss each of the shows.



Art of Memory by Woody Vasulka



**Friday, September 12 at 8 PM**  
**WOODY VASULKA**

**Video Art**

Admission \$4

Woody Vasulka will present fragments from his work-in-progress, ART OF MEMORY, the second of his "operatic" works which, like his previous work *The Commission*, probes into narrative genres of sound and image, where the electronic language plays a decisive role in expressing the "story". Fragments from ART OF MEMORY had their premiere in Vienna, Austria this summer. Czech-born Woody Vasulka is one of the leading pioneers of video art. He has participated in many major video exhibitions in the U.S. and numerous video tapes, as well as having developed his own computer controlled video imaging system. He is a 1979 Guggenheim Fellow currently residing in Santa Fe.

**Saturday, September 13 at 8 PM**  
**NEW MEXICO VIDEO ART, Program 1**

**Video Art**

Admission \$3

In the last few years there has been a phenomenal growth in the making of video art in New Mexico. A vital community of video artists is developing and these artists are creating intriguing new works. In Program 1 the works of Joan Price, Trevor Long, Tom McCarthy, John McCloskey, Bob Willis, Francis Martin and Christiana Martin will be shown. (See below for Program 2.)

**Friday, September 19 at 8 PM**  
**STEINA**

**Video Art**

Admission \$4

During the past two years Steina has been collecting images from her native Iceland and from the Southwest, and now the two elements, the Western Desert and the Atlantic Ocean meet in her studio, where she collages the images electronically into a remarkable multi-channel composition. Steina attended the Music Conservatory in Prague and was a violinist in the Icelandic Symphony Orchestra until she immigrated in 1965 to the U.S. where she became involved in video. She established herself as a seminal force in the development of the electronic arts, both as co-founder, with Woody Vasulka, of The Kitchen (a major exhibition center in New York) and as a continuing explorer of the possibilities for the generation and manipulation of the electronic image. Her tapes have been exhibited and broadcast extensively in the U.S. and Europe. She is a 1976 Guggenheim Fellow and has received numerous other grants. Steina currently resides in Santa Fe.

**Saturday, September 20 at 8 PM**  
**NEW MEXICO VIDEO ART, Program 2**

**Video Art**

Admission \$3

In Program 2 the works of Penelope Place, Eve Muir, David Aubrey, Dino Alatzas, Michael Lamb, James Roberts and Charlie Woodman will be shown. (See Program 1 above for further information.)

**Tuesdays, Sept. 23 through Oct. 28 from 7 to 9 PM**  
**BEGINNING PHOTOGRAPHY, non-darkroom**

This course is an introduction to understanding cameras, films and lenses. Equipment needed—your camera. Included will be two field trips. Instructor: Cissie Ludlow. Tuition \$35. Call 982-1338.

# DISCOVERY OF RESOURCES OF OUR TIME 発掘・時代の資源

## 第2回 ふくい国際ビデオ ビエンナーレ

参加国/BELGIUM, CANADA, HOLLAND,  
ITALY, W.GERMANY, U.S.A., JAPAN,

1988年3月12日(土)→21日(月)

プレ・イベント→2月28日(日)、3月5日(土)、3月6日(日)

### 【会場】

フェニックス・プラザ 11:00~20:00

〒910 福井市田原1-13-6 TEL.0776-20-5030

福井県立美術館 9:00~17:00

〒910 福井市文京3-16-1 TEL.0776-25-0451



会場までの交通ごあんない

- 大阪→福井 特急(雲鳥)利用 約2時間10分
- 名古屋→福井 特急(しらさぎ)利用 約2時間15分
- 東京→福井 新幹線利用・特急乗継ぎ 約4時間
- ▶ 福井駅からタクシー利用で約6分
- ▶ 北陸自動車道福井インターから約15分

### 【入場料】

展覧会(フェニックス・プラザ+福井県立美術館)

一般・大学生…前売800円・当日1000円

高・中・小学生…前売400円・当日500円

レクチャー・シンポジウム(1回券)

一般・大学生…前売500円・当日800円

高・中・小学生…前売300円・当日500円

▶ ワークショップは入場無料

● 前売券はチケットぴあ、チケットセンにて発売しています。

### 【主催】

ふくい国際ビデオ・ビエンナーレ実行委員会  
福井県、福井市、福井県立美術館、福井県文化振興事業団、国際メディア・ネットワーク会議

### 【後援】

通商産業省、郵政省、科学技術庁、文化庁、国際交流基金、ベルギー大使館、カナダ大使館、オランダ大使館、イタリア大使館、大阪神戸ドイツ連邦共和国総領事館、アメリカ大使館、日蘭学会、日本映像学会、(財)積善会、福井商工会議所、福井経済同友会、福井県産業振興財団、NHK、FBC、福井テレビ、FM福井、福井新聞、NTT

### 【協賛】

松下電器産業(株)、日本ビクター(株)、日本電気(株)、ソニー(株)

### 【お問い合わせ先】

福井市視聴覚センター(ビエンナーレ事務局)  
〒910 福井市田原1-13-6 TEL.0776-20-5030

科学技術の進歩により、生産中心の産業社会から、情報中心の情報化社会へと変革し、情報がエネルギーや原材料に匹敵する大切な資源となってきました。

特にエレクトロニクス・メディアの発展は、目を見張るものがあります。このメディアは、人間の手の足の拡張だけでなく、目や耳や頭脳を拡張し、人間の意識や感性をも拡大してくれました。

エレクトロニクス・メディアによる新しい芸術も数多く生れてきました。情報の泉ともいべきテレビも、「見るテレビ」から多目的に「使うテレビ」へと機能を拡大し、生活の中に浸透してきました。

この国際展が、情報化社会の正常な発展のために、エレクトロニクス・メディアによる芸術的なコミュニケーションや、映像表現に積極的に取り組み、社会変革の渦の中に生きている私達の「精神文化創造」のために貢献できればと考えています。

この展覧会では、世界の第一線で活躍されている批評家によって選考された五ヶ国のテープショーのほか、今回はビデオカメラ、VTR、モニター-TVなどを使って空間と時間の座標軸を生かして構成する「ビデオ・インスタレーション」、さらにニューヨークと福井の間を人工衛星を使って交信し、不特定の観客参加による「サテライト・アート」も実現したいと企画をたてました。

そのほか、産業界の最先端の科学技術についての講演や、国際的に活躍する評論家の講演をいただき、さらには四つのシンポジウムを通して、21世紀へ向けての文化の在り方を探りたいと考えています。

### ビデオテープ

出展国-ベルギー、イタリア、西ドイツ、  
アメリカ、日本 ———— 35本  
会場-フェニックス・プラザ

### ビデオ・インスタレーション

出展国-カナダ、オランダ、日本 ———— 10点  
(特別出品…ナムジュン・パイク)  
会場-福井県立美術館

### サテライト・アート

人工衛星を使ってのビデオ・アート制作と交換  
福井V.S.ニューヨーク  
日時-3月13日(日)10:00~(予定)  
会場-フェニックス・プラザ

### レクチャー

「日本の宇宙開発の現状と将来への展望」

講師-桑野龍士(NEC宇宙開発事業部長代理)

日時-2月28日(日)14:00

会場-フェニックス・プラザ

「レーザーが演出する映像文化」

講師-大沢章久(SONY情報システム営業本部特機技術推進部長)

日時-3月5日(土)14:00

会場-フェニックス・プラザ

「テクノロジーとイメージの問題」(仮題)

講師-ビトリオ・ファゴネ(ミラノ大学教授・映像評論家)

日時-3月12日(土)14:00

会場-福井県立美術館

「ビデオ・アートの現在」

講師-中村敬治(国立国際美術館主任研究官)

日時-3月20日(日)14:30

会場-フェニックス・プラザ

### シンポジウム

「東京集中化現象と私たち」

パネリスト-有村文文+八田豊+岩本宇司+  
金井正夫+カナダ作家

日時-3月6日(日)14:00

会場-福井県立美術館

「ビデオ・インスタレーションの可能性」

パネリスト-松本俊夫+永田修+櫻井宏哉+  
カナダ作家+オランダ作家

日時-3月13日(日)14:00

会場-福井県立美術館

「現代芸術と大衆のエネルギー」

パネリスト-五十嵐彰雄+島敦彦+清水純一郎+  
山村一栄+オランダ作家

日時-3月19日(土)14:00

会場-福井県立美術館

「テレビとビデオが手を結ぶとき」

～ネットワーク社会と芸術～

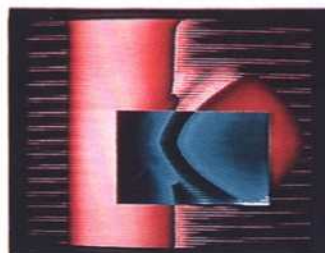
パネリスト-今村善孝+粉川哲夫+ウディ・ヴァス  
ルカ+森岡祥倫+土岡秀一

日時-3月21日(月)14:00

会場-福井県立美術館

### 機器展示とワークショップ

期間中-フェニックス・プラザにて



Mathew Schlangler (BLUE MERCURY)



Woody Vasulka (ART OF MEMORY)



佐々木成明(地球くん)



部 世原 (BYAKKO-SYA/GIGER)



Frank & Koen Theys (SONG OF MY COUNTRY, PART 1 "THE RHINEGOLD")



Rob Rombout (ENTRE DEUX TOURS (IN BETWEEN TWO TOWERS))

# 発掘・時代の資源



## 第2回 ふくい国際ビデオ ビエンナーレ

参加国/BELGIUM, CANADA, HOLLAND,  
ITALY, W.GERMANY, U.S.A., JAPAN,

1988年3月12日(土)→21日(月)

プレイベント=2月28日(土)、3月6日(土)、3月6日(日)

### [会場]

**フェニックス・プラザ** 11:00~20:00  
〒910 福井市田原1-13-6 TEL 0776-20-5030

**福井県立美術館** 9:00~17:00  
※3月14日(日)は休館日  
〒910 福井市文京3-16-1 TEL 0776-25-0451

### [入場料]

展覧会(フェニックス・プラザ+福井県立美術館)  
一般・大学生 前売800円・当日1000円  
高・中・小学生 前売400円・当日500円  
レクチャー・シンポジウム(1回券)  
一般・大学生 前売500円・当日800円  
高・中・小学生 前売300円・当日500円

▶ワークショップは入場無料

●前売券はチケットのみ、チケットを併せて発売しています

### [お問い合わせ先]

福井市視聴覚センター ビエンナーレ事務局  
〒910 福井市田原1-13-6 TEL 0776-20-5030

*The*

STEINA WOODY

*Vasulkas*

3.4-26.4.1992

NYKYTAITEEN MUSEO

# The Vasulkas

**S**teina Vasulka TOKYO FOUR videoinstallaatio/ videoinstallation/ video installation

**W**oody Vasulka ART OF MEMORY video

**3.4.-26.4.1992**

Avajaiset torstaina 2. huhtikuuta klo 19.00

Versissage torsdagen 2. april kl. 19.00

Opening on Thursday, April 2, at 7 p.m.

NYKYTAITEEN MUSEO

MUSEET FÖR NUTIDSKONST

THE MUSEUM OF CONTEMPORARY ART

Helsinki, Kaivokatu 2-4 / Helsingfors, Brunngratan 2-4

Näyttely liittyy MuuMediaFestivaalin '92 ohjelmistoon  
Utställningen ingår i MuuMediaFestivals '92 program  
The exhibition is included in the MuuMediaFestival '92 programme